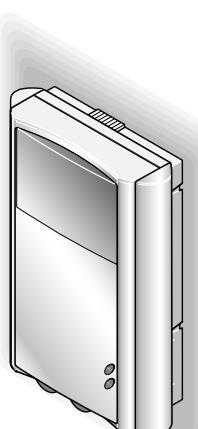
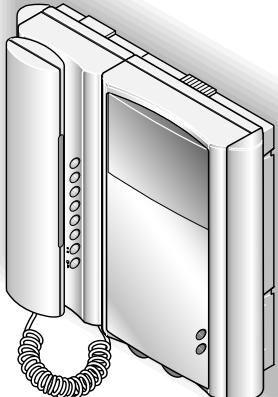


XKP/300+XKP/85
XV/200(XVC/200)+
XC/300

XKP/300
XV/200
(XVC/200)

bpt

BPT S.p.A.
30020 Cinto Caomaggiore
Venezia/Italy



I INSTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

IMPORTANTE. Si raccomanda di installare il videocitofono in ambiente asciutto.

SUPPORTI DA PARETE XKP/300+XKP/85

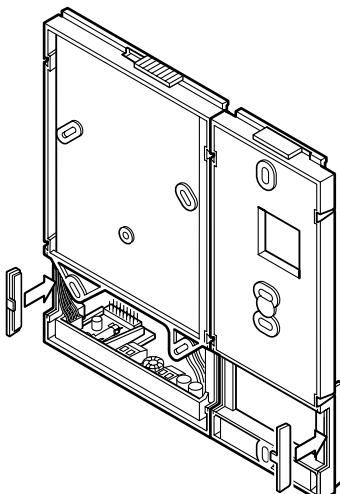
Murare la scatola incasso (da tre moduli o tonda Ø 65 mm) a filo muro e ad una altezza adeguata all'utente.

Unire i supporti tramite i due giunti (fig. 2) ed inserire i due copriforo rettangolari sui lati esterni (fig. 1).

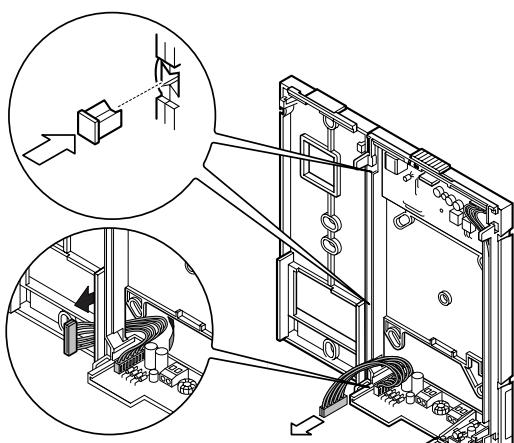
Sfilare il connettore del cavo di collegamento dalla sede del supporto XKP/300 e passarlo, attraverso l'apposita fessura, verso il supporto XKP/85 (fig. 2).

Fissare i supporti sul muro utilizzando le viti ed i tasselli in dotazione (fig. 3, 4 e 5).

Dopo aver effettuato i collegamenti, posizionare i conduttori in modo che non passino sopra le viti di fissaggio inferiori del supporto XKP/300.



1



2

Bloccare la base tramite la vite in dotazione ed effettuare il collegamento tra i moduli (fig. 8).

Montare il mobile del modulo citofono e applicare i due fianchi (fig. 9 e 10).

Inserire il connettore del cavo della cornetta nella base ed appendere la cornetta (fig. 11 e 12).

- Dimensioni: 239x224x74 mm.

ATTENZIONE. L'utilizzo del solo modulo monitor, negli impianti sistema 300, è consentito in abbinamento all'interfaccia CTI/304, oppure all'interfaccia telefonica IT/300.

SUPPORTO DA PARETE XKP/300

Murare la scatola incasso (da tre moduli o tonda Ø 65 mm) a filo muro e ad una altezza adeguata all'utente.

Inserire i due copriforo rettangolari sui lati esterni del supporto (fig. 13). Fissare il supporto sul muro utilizzando le viti ed i tasselli in dotazione (fig. 14, 15 e 16).

MODULO MONITOR XV/200 (XVC/200) CON MODULO CITOFONO XC/300

Accertarsi che il dispositivo di bloccaggio sia posizionato a sinistra (fig. 6).

Inserire il modulo monitor sul supporto da parete XKP/300 ed innestarla al supporto stesso con un movimento verso il basso (fig. 6). Per evitare cadute del modulo a causa di urti accidentali, bloccarlo al supporto spostando verso destra il dispositivo di bloccaggio (fig. 6).

Introdurre il cavo di collegamento del modulo monitor attraverso la finestrella nella base del modulo citofono (fig. 7).

Inserire la base sul supporto XKP/85 ed innestarla al supporto stesso con un movimento verso il basso (fig. 8).

MODULO MONITOR XV/200 (XVC/200)

Accertarsi che il dispositivo di bloccaggio sia posizionato a sinistra (fig. 17).

Inserire il modulo monitor sul supporto da parete XKP/300 ed innestarla al supporto stesso con un movimento verso il basso (fig. 17). Per evitare cadute del modulo a causa di urti accidentali, bloccarlo al supporto spostando verso destra il dispositivo di bloccaggio fig. 17.

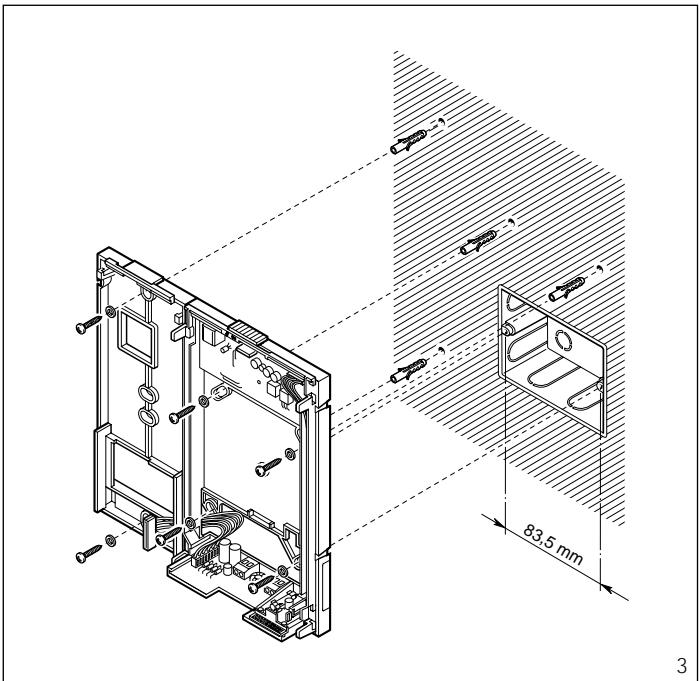
Applicare i due fianchi (fig. 18 e 19).

- Dimensioni: 154x224x52 mm.

FUNZIONE DEI MORSETTI Supporto XKP/300

Morsettiera M1

└ linea



3

Morsettiera M2

- ~ 12V ca 14÷18V cc
- ~ alimentazione modulo monitor

Modulo citofono XC/300**Morsettiera M1**

- └ linea
- └ chiamata dal pianerottolo
- massa

Ponticello SW1

Normalmente viene fornito inserito. Togliere il ponticello qualora si voglia attenuare il volume della nota di chiamata.

Funzione dei ponticelli SW1 e SW2 della scheda XKP/300

SW1: normalmente viene fornito inserito (ON). La funzione e posizione viene indicata nelle apparecchiature che ne richiedano l'utilizzo.

SW2: normalmente viene fornito inserito nella posizione XC (attivazione modulo monitor comandata dal modulo XC/300), deve essere inserito nella posizione XT, quando il modulo monitor è abbinato al modulo telefono XT/200.

Funzione del ponticello SW3 della scheda XKP/300-1

Normalmente viene fornito inserito (ON), per applicare la resistenza di chiusura di fine linea.

Togliere il ponticello se la linea prosegue.

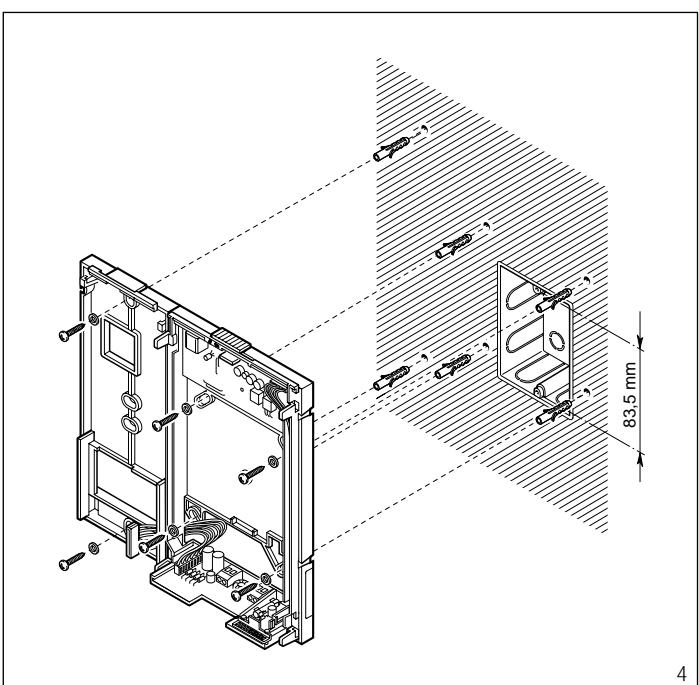
Il fusibile F2 di protezione tipo T 500 mA è situato sul circuito stampato del supporto XKP/300. (Fusibile: F=rapido, T=ritardato).

Caratteristiche tecniche

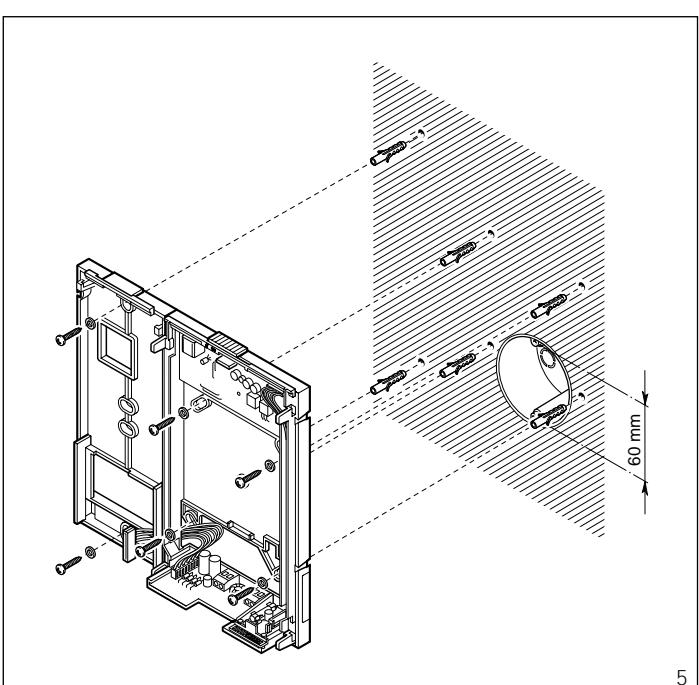
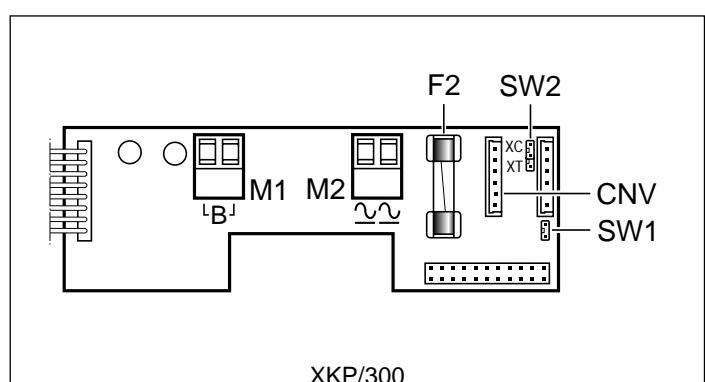
- Alimentazione: 12V ca o 14÷18V cc (da un trasformatore installato vicino al monitor o direttamente dall'alimentatore XA/300LR).
- Assorbimento con monitor acceso: 70 mA.
- Assorbimento in stand-by: nullo se collegato con XC/300, <40mA se collegato con XT/200.
- Temperatura di funzionamento: da 0 °C a +35 °C.

SMALTIMENTO

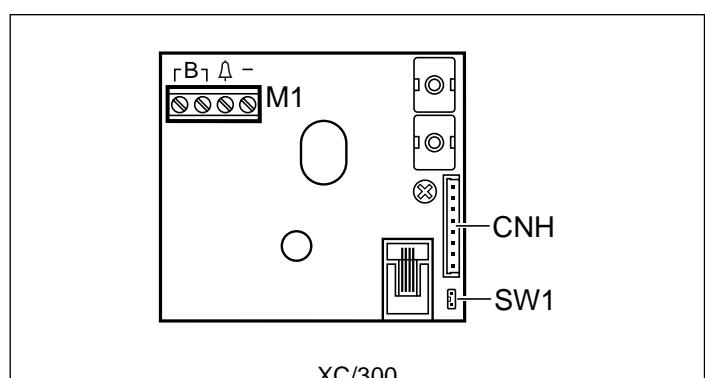
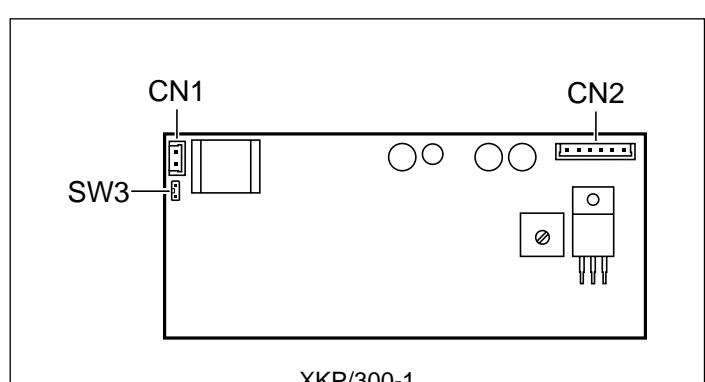
Assicurarsi che il materiale d'imballaggio non venga disperso nell'ambiente, ma smaltito seguendo le norme vigenti nel paese di utilizzo del prodotto.

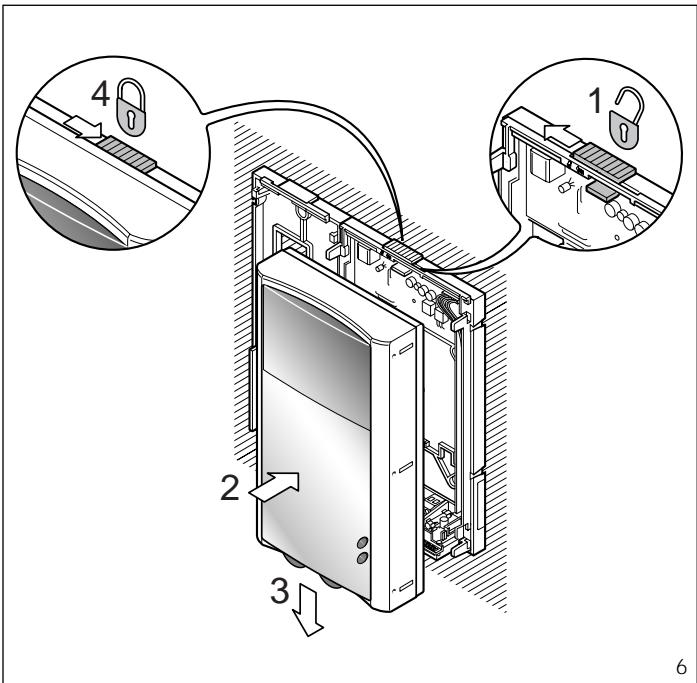


4



5





6

Alla fine del ciclo di vita dell'apparecchio evitare che lo stesso venga disperso nell'ambiente.
Lo smaltimento dell'apparecchia-
tura deve essere effettuato rispet-
tando le norme vigenti e privile-
giando il riciclaggio delle sue parti
costituenti.

Sui componenti, per cui è previsto
lo smaltimento con riciclaggio,
sono riportati il simbolo e la sigla
del materiale.

WARNING. The use of the monitor
module alone, in system 300 instal-
lations, is possible in combination
with the CTI/304 interface, or
telephone interface IT/300.

WALL MOUNTING XKP/300

Set the embedding box (three-
module version, or round with
65mm) so that it is flush with the
wall at an appropriate height for
the user.

Insert the two rectangular hole
plugs on the outer sides of the
mounting, figure 13.

Fix the mounting to the wall by
means of provided retainers and
screws, figure 14, 15 and 16.

XV/200 (XVC/200) MONITOR MODULE

Make sure the locking latch is in
the left position ④, figure 17.

Insert the monitor module on the
XKP/300 wall mounting and insert it
on the actual support by pushing
downwards, figure 17.

In order to prevent the module from
falling subsequent to accidental
knocks, secure it to the mounting
by moving the locking latch to the
right, figure 17.

Apply the two side panels, figure
18 and 19.

- Dimensions: 154x224x52 mm.

FUNCTION OF EACH TERMINAL Support XKP/300

Terminal block M1

└ B line

Terminal block M2

≈ 12V AC 14÷18V DC

≈ monitor module supply voltage

XC/300 handset modul

└ B line

└ Δ landing call

- ground

Jumper SW1

Normally supplied ready inserted.
Remove the jumper in the event the
volume of the call note is to be atte-
nuated.

Function of jumpers SW1 and SW2 of board XKP/300

SW1: normally supplied ready
inserted (ON).

The function and position are indi-
cated in the units for which their
use is required.

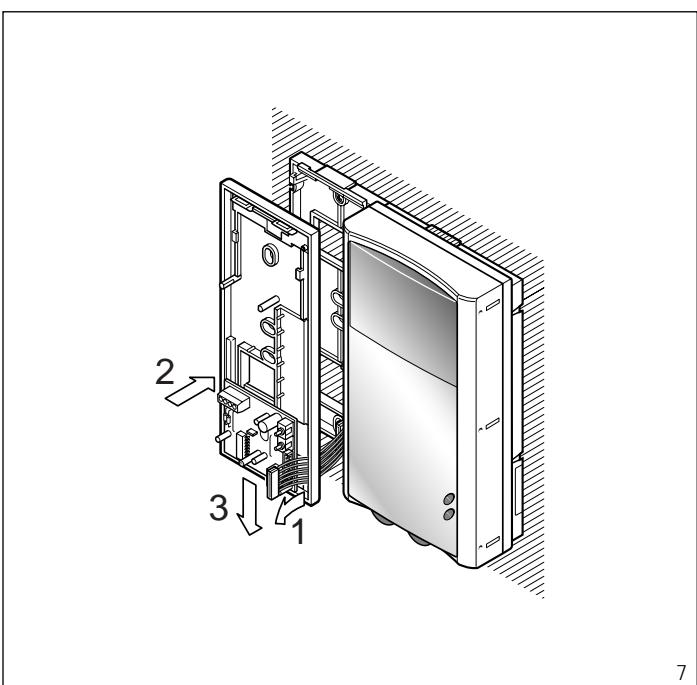
SW2: normally supplied inserted in
the XC position (monitor module
switched on by means of XC/300
module).

It must be inserted in the XT position
when the monitor module is
combined with telephone module
XT/200.

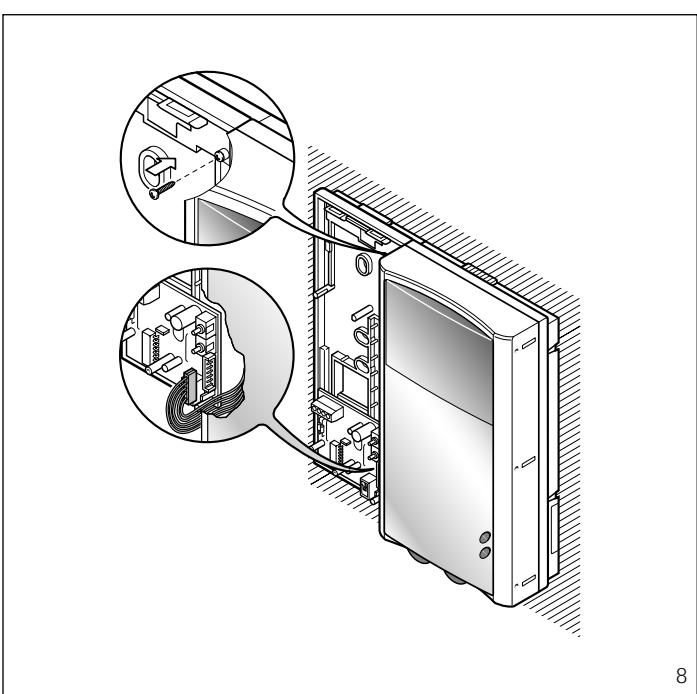
Function of jumper SW3 of board XKP/300-1

Normally supplied ready inserted
(ON) to apply the end-of-line clo-
sing resistance.

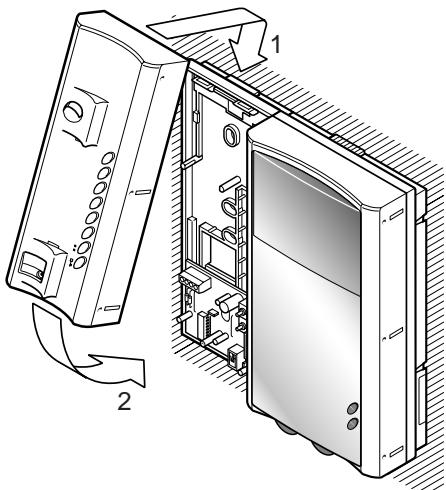
Remove the jumper if the line con-
tinues.



7



8



9

The slow blow protection fuse F2 - T 500 mA - is located on XKP/300 printed card.

(Fuse: F=fast, T=slow).

Technical features

- Supply voltage: 12V AC or 14÷18V DC (from a transformer installed near the monitor or directly from power supplier XA/300LR).
- Current demand with monitor on: 70 mA.
- Current demand in stand-by mode: nil if connected with XC/300, <40mA if connected with XT/200.
- Working temperature range: from 0 °C to +35 °C.

DISPOSAL

Do not litter the environment with packing material: make sure it is disposed of according to the regulations in force in the country where the product is used.

When the equipment reaches the end of its life cycle, take measures to ensure it is not discarded in the environment.

The equipment must be disposed of in compliance with the regulations in force, recycling its component parts wherever possible.

Components that qualify as recyclable waste feature the relevant symbol and the material's abbreviation.

Mit einer nach unten gerichteten Bewegung einrasten lassen (Abb. 6).

Zur Vermeidung von Abstürze des Moduls durch unabsichtigen Stoß ist die Modulbefestigung an den Halter notwendig: Klemmvorrichtung nach rechts schieben (Abb. 6). Den Verbindungskabel des Monitormoduls durch das Fensterchen in die Basis des Sprechgarniturmoduls schieben (Abb. 7). Basis in Halter XKP/85 einfügen. Mit einer nach unten gerichteten Bewegung einrasten lassen (Abb. 8).

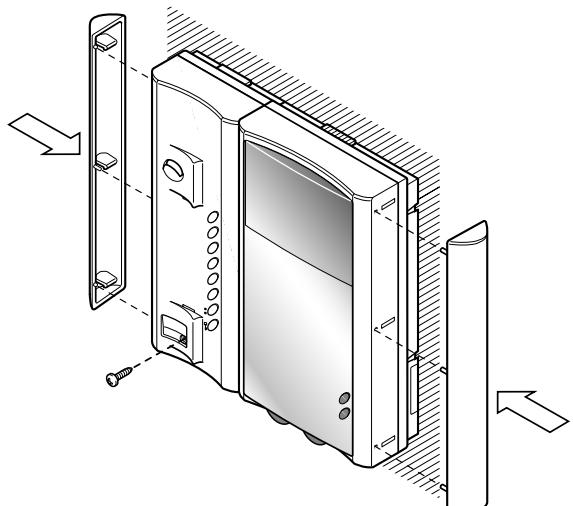
Basis mittels der mitgelieferten Schraube festmachen und Modulverbindung vornehmen (Abb.8).

Das Gehäuse des Sprechgarniturmoduls anbauen und beide Seitensteile einsetzen (Abb. 9 und 10).

Den Kabelverbinder des Hörers in Basis einsetzen und Hörer einhängen (Abb. 11 und 12).

• Abmessungen: 239x224x74mm.

ACHTUNG. Die Benutzung nur des einen Monitormoduls ist in den Anlagen des Systems 300 mit der Kombination Schnittstelle CTI/304 oder mit der Schnittstelle IT/300 möglich.



10

ACHTUNG. Es wird empfohlen die Videosprechgarnitur an einer geschützten Stelle zu installieren.

WANDMONTAGEHALTER XKP/300

Den UP-Kasten (drei Module oder rund 65 mm) auf eine angemessene Höhe in die Mauerkante einlassen.

Halter durch beide Fugen miteinander verbinden (Abb. 2) und beide rechteckigen Abdeckklappen in die Außenseiten einsetzen (Abb. 1).

Den Kabelverbinder vom Haltersitz XKP/300 aus- und durch die diesbezügliche Öffnung bis zum Halter XKP/85 durchziehen (Abb. 2).

Halter mit den mitgelieferten Schrauben und Dübel an die Wand befestigen (Abb. 3, 4 und 5).

Nachdem die Anschlüsse vorgenommen wurden, müssen die Leiter so gelegt werden, daß diese sich unterhalb der unteren Arretierschrauben des Halters XKP/300 befinden.

Den UP-Kasten (drei Module oder rund 65 mm) auf eine angemessene Höhe in die Mauerkante einlassen.

Die beiden rechteckigen Abdeckklappen in die Außenseiten einsetzen (Abb. 13).

Halter mit den mitgelieferten Schrauben und Dübel an die Wand befestigen (Abb. 14, 15 und 16).

MONITORMODUL XV/200 (XVC/200)

Kontrollieren Sie daß die Klemmvorrichtung auf links ♂ positioniert ist (Abb. 17).

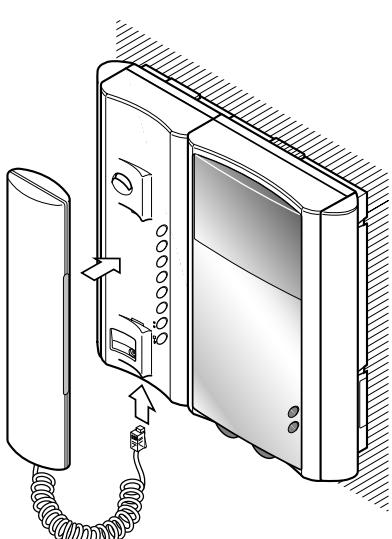
Monitormodul in Wandhalter XKP/300 einsetzen.

Mit einer nach unten gerichteten Bewegung einrasten lassen (Abb. 17).

Zur Vermeidung von Abstürze ist die Modulbefestigung an den Halter notwendig: Klemmvorrichtung nach rechts schieben (Abb. 17).

Beide Seitenteile anbauen (Abb. 18 und 19).

• Abmessungen: 154x224x52mm.



11

MONITORMODUL XV/200 (XVC/200) MIT SPRECHGARNITURMODUL XC/300

Kontrollieren Sie daß die Klemmvorrichtung auf links ♂ positioniert ist (Abb. 6).

Monitormodul in Wandhalter XKP/300 einsetzen.

BELEGUNG DER KLEMMLEISTEN

Halter XKP/300

Klemmleiste M1

└ B Linie

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

└

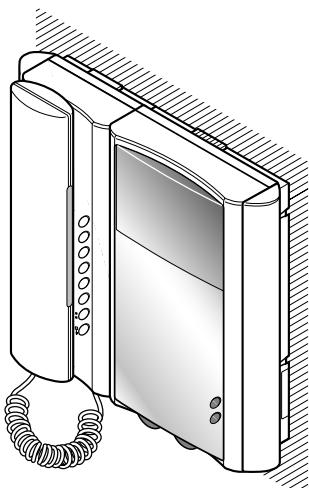
└

└

└

F INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

ATTENTION. Le portier vidéo doit être installé dans une pièce sèche.



12

Überbrückungsklemme SW1
Wird gewöhnlich schon eingefügt geliefert.

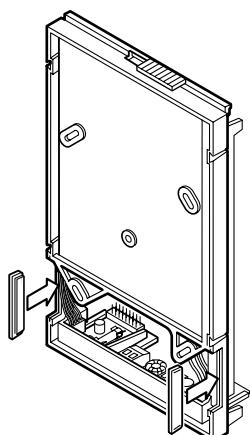
Falls man die Lautstärke des Ruftons herabsetzen möchte ist die Überbrückungsklemme abzunehmen.

Belegung der Überbrückungsklemmen SW1 und SW2 der Karte XKP/300

SW1: Wird gewöhnlich schon eingefügt (ON) geliefert.

Die Funktion und Position wird in den Geräten angezeigt, für deren Betrieb diese Klemme erforderlich ist.

SW2: Wird gewöhnlich in der Position XC (Einschaltung des Monitormoduls über Modul Sprechgarnitur XC/300) geliefert. Muß bei einer Kombination zwischen Monitormodul und Telefonmodul XT/200 in die Position XT gestellt werden.



13

Belegung der Überbrückungsklemme SW3 der Karte XKP/300-1

Wird gewöhnlich schon eingefügt (ON) geliefert, um den Schließwiderstand des Leitungsendes einzusetzen.

Überbrückungsklemme abnehmen, falls die Leitung fortführt.

*Die Sicherung F2 Modell T500 mA befindet sich auf der Platine des Halters XKP/300.
(Sicherung: F=flink, T=träge).*

Technische Daten

- Stromversorgung: 12V AC oder 14÷18V DC (durch einen Transfornator in Monitornähe oder direkt durch das Netzgerät XA/300LR).
- Stromaufnahme bei eingeschaltetem Monitor: 70 mA.
- Stromaufnahme in Stand-by: Null bei einem XC/300 - Anschluß, <40mA, bei einem XT/200 - Anschluß.
- Betriebstemperatur: von 0 °C bis +35 °C.

ENTSORGUNG

Vergewissern Sie sich, dass das Verpackungsmaterial gemäß den Vorschriften des Bestimmungslandes ordnungsgemäß und umweltgerecht entsorgt wird.

Das nicht mehr benutzbare Gerät ist umweltgerecht zu entsorgen.

Die Entsorgung hat den geltenden Vorschriften zu entsprechen und vorzugsweise das Recycling der Geräteteile vorzusehen.

Die wiederverwertbaren Geräteteile sind mit einem Materialsymbol und -zeichen versehen.

SUPPORTS MURAUX XKP/300+XKP/85

Sceller le boîtier d'encastrement (de 3 modules ou rond Ø 65 mm) à ras du mur et à la hauteur souhaitée par l'utilisateur.

Unir les supports avec les deux joints (fig. 2) et installer les deux cadres de fermeture rectangulaires sur les côtés extérieurs (fig.1). Dégager le connecteur du câble d'alimentation situé sur le support XKP/300 et le faire passer à travers l'ouverture appropriée vers le support XKP/85 (fig. 2).

Fixer les supports au mur en utilisant les vis et les chevilles fournies (fig. 3, 4 et 5).

Après avoir effectué les connexions, positionner les conducteurs de manière à ce qu'ils ne passent pas au-dessus des vis de fixation que se trouvant au bas du support XKP/300.

MODULE MONITEUR XV/200 (XVC/200) AVEC MODULE COMBINE XC/300

Veiller à ce que l'élément de verrouillage se trouve sur la gauche ♂ (fig. 6).

Insérer le module moniteur dans le support mural XKP/300 et l'enclipsier au support en lui faisant faire un mouvement vers le bas (fig. 6). Pour éviter tout risque de chute accidentelle suite à un choc, le bloquer au support en déplaçant vers la droite l'élément de verrouillage (fig. 6).

Passer le câble d'alimentation du module moniteur à travers l'ouverture située sur la base du module combiné (fig. 7).

Installer la base sur le support XKP/85 et l'enclipsier au support en lui faisant faire un mouvement vers le bas (fig. 8).

Bloquer la base à l'aide de la vis fournie et effectuer les connexions entre les modules (fig. 8).

Remonter le capot du module combiné et appliquer les deux côtés (fig. 9 et 10).

Insérer le connecteur du câble du combiné téléphonique sur la base et accrocher le combiné (fig. 11 et 12).

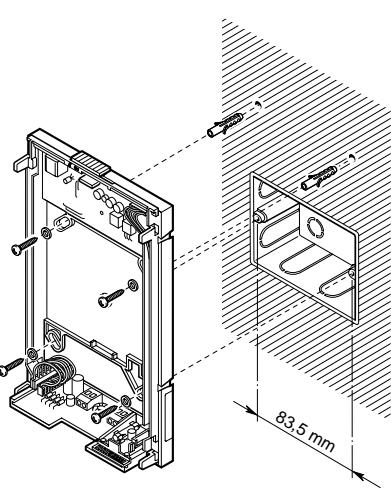
• Dimensions: 239x224x74mm.

ATTENTION. L'utilisation du seul module moniteur dans les installations système 300 est possible si celui-ci associé à l'interface CTI/304 ou bien à l'interface téléphonique IT/300.

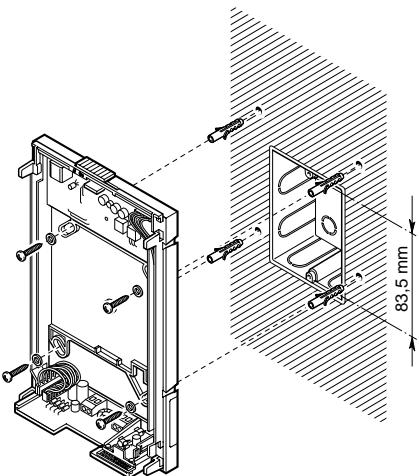
SUPPORT MURAL XKP/300

Sceller le boîtier d'encastrement (de 3 modules ou rond Ø 65 mm) à ras du mur et à la hauteur souhaitée par l'utilisateur.

Unir les supports avec les deux



14



15

joints et installer les deux cadres de fermeture rectangulaires sur les côtés extérieurs (fig. 13).

Fixer le support au mur en utilisant les vis et les chevilles fournies (fig. 14, 15 et 16).

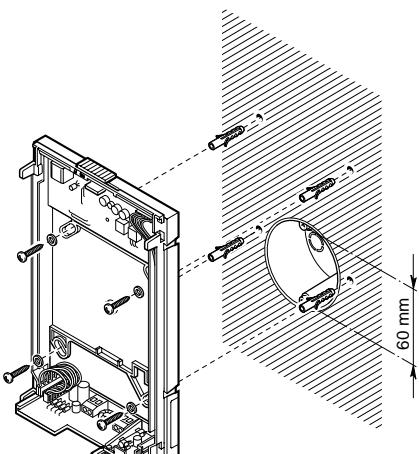
- Consommation avec moniteur allumé: 70 mA.
- Consommation en stand-by: nulle si relié à XC/300 ou bien <40mA si relié à XT/200.
- Température de fonctionnement: de 0 °C à +35 °C.

ELIMINATION

S'assurer que le matériel d'emballage n'est pas abandonné dans la nature et qu'il est éliminé conformément aux normes en vigueur dans le pays d'utilisation du produit.

A la fin du cycle de vie de l'appareil, faire en sorte qu'il ne soit pas abandonné dans la nature. L'appareil doit être éliminé conformément aux normes en vigueur et en privilégiant le recyclage de ses pièces.

Le symbole et le sigle du matériau sont indiqués sur les pièces pour lesquelles le recyclage est prévu.



16

FONCTION DES BORNES

Support XKP/300

Bornier M1

- └ B ligne

Bornier M2

- ≈ 12V ca 14÷18V cc
- ≈ alimentation module moniteur

Module combiné XC/300

- └ B ligne
- └ □ appel du palier
- masse

Pontet SW1

Normalement, il est fourni en position ON. Déplacer le pontet si vous désirez atténuer le volume de la note d'appel.

Fonction des pontets SW1 et SW2 de la carte XKP/300

SW1: normalement, il est fourni en position ON.

La fonction et la position sont indiquées pour les appareils qui ont besoin de l'utiliser.

SW1: normalement, il est fourni en position XC (activation du module moniteur commandée par le module XC/300).

Il faudra le déplacer et le positionner sur XT lorsque le moniteur est associé au module téléphone XT/200.

E INSTRUCCIONES PARA LA INSTALACION

ATENCION. Se recomienda instalar el derivado interno en un ambiente seco.

SOPORTE DE PARED XKP/300 + XKP/85

Colocar en obra la caja de empotrar (de tres módulos o redonda 65 mm) a ras de la pared y a una altura adecuada para el usuario.

Unir los soportes mediante dos juntas (fig. 2) e introducir dos cubre orificios rectangulares en los lados exteriores (fig. 1).

Extraer el conector del cable de conexión del alojamiento del soporte XKP/300 y pasarlo, a través de la ranura correspondiente, hacia el soporte XKP/85 (fig. 2). Fijar los soportes en la pared mediante los tornillos y los tacos que se entregan junto al aparato (fig. 3, 4 y 5).

Después de haber realizado las conexiones, colocar los conductores de manera que no pasen por encima de los tornillos de fijación inferiores del soporte XKP/300.

MODULO MONITOR XV/200 (XVC/200) CON MODULO TELEFONO XC/300

Comprobar que el dispositivo de bloqueo está colocado hacia la izquierda (fig. 6).

Introducir el módulo monitor en el soporte de pared XKP/300 y acoplarlo a dicho soporte con un movimiento hacia abajo (fig. 6).

Para evitar caídas del módulo a causa de golpes accidentales, bloquearlo en el soporte desplazando hacia la derecha el dispositivo de bloqueo (fig. 6).

Introducir el cable de conexión del módulo monitor a través de la ventanilla de la base del módulo teléfono (fig. 7).

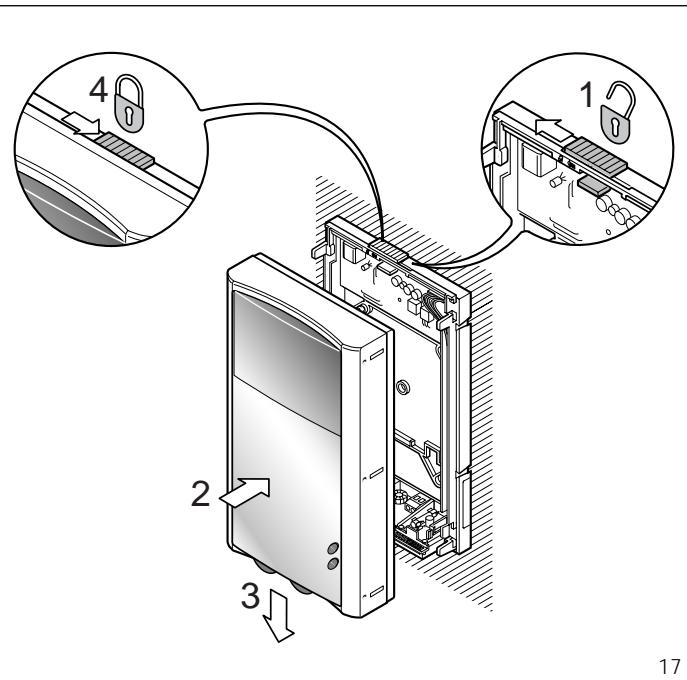
Fonction du pontet SW3 de la carte XKP/300-1

Normalement, il est fourni en position ON pour pourvoir appliquer la résistance de fermeture de fin de ligne. Déplacer le pontet si la ligne continue.

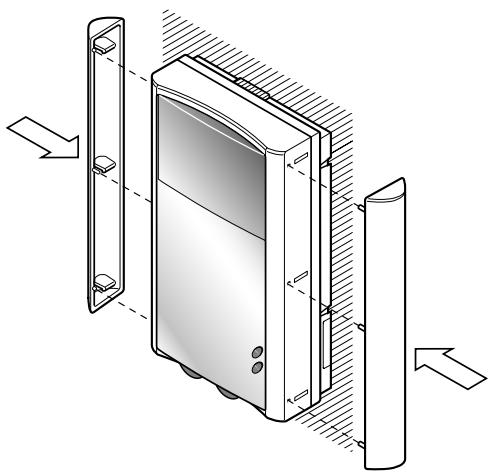
Le fusible F2 de protection du type T 500mA est placé sur le circuit imprimé du support XKP/300.
(Fusible: F=rapide; T=retardé).

Caractéristiques techniques

- Alimentation: 12V ca ou 14÷18V cc (fournie par le transformateur installé à proximité du moniteur ou directement par l'alimentation XA/300LR).



17



18

Introducir la base en el soporte XKP/85 y acoplarla a dicho soporte con un movimiento hacia abajo (fig. 8).

Bloquear la base mediante lo tornillo que se entrega junto al aparato y realizar la conexión entre los módulos (fig. 8).

Montar el mueble del módulo teléfono y aplicar las dos bandas (fig. 9 y 10).

Introducir el conector del cable del auricular en la base y colgar el auricular (fig. 11 y 12).

- Dimensiones: 239x224x74 mm.

ATENCIÓN. El uso sólo del módulo monitor, en las instalaciones sistema 300, está consentido en combinación con el interfaz CTI/304, o con el interfaz telefónico IT/300.

SOPORTE DE PARED XKP/300

Colocar en obra la caja de empotrar (de tres módulos o redonda 65 mm) a ras de la pared y a una altura adecuada para el usuario.

Colocar los dos cubre orificios rectangulares en los lados exteriores (fig. 13).

Fijar el soporte en la pared mediante los tornillos y los tacos que se entregan junto al aparato (fig. 14, 15 y 16).

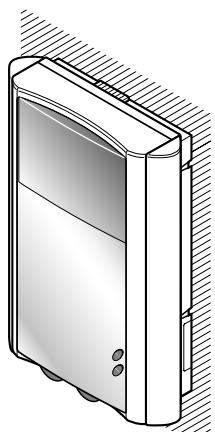
MODULO MONITOR XV/200 (XVC/200)

Comprobar que el dispositivo de bloqueo está colocado hacia la izquierda (fig. 17).

Introducir el módulo monitor en el soporte de pared XKP/300 y acoplarlo a dicho soporte con un movimiento hacia abajo (fig. 17).

Para evitar caídas del módulo a causa de golpes accidentales, bloquearlo en el soporte desplazando hacia la derecha el dispositivo de bloqueo (fig. 17).

Aplicar las dos bandas (fig. 18 y 19).
• Dimensiones: 154x224x52 mm.



19

SW2: normalmente es entregado conectado en la posición **XC** (activación módulo pantalla controlada por el módulo XC/300), debe estar conectado en la posición **XT** cuando la pantalla está combinada con el módulo teléfono XT/200.

Función del puente SW3 de la tarjeta XKP/300-1

Normalmente es entregado conectado (ON), para aplicar la resistencia de cierre de fin de línea.

Quitar el puente si la línea sigue.

El fusible F2 de protección tipo T 500 mA está colocado en el circuito impreso del soporte XKP/300. (Fusible: F = rápido, T = retardado).

Caractéristiques techniques

- Alimentación: 12V ca o 14÷18V cc (desde un transformador instalado cerca de la pantalla o directamente desde el alimentador XA/300LR).
- Consumo con pantalla encendida: 70 mA.
- Consumo en stand-by: nulo si conectado con XC/300, <40mA si conectado con XT/200.
- Temperatura de funcionamiento: de 0 °C a +35 °C.

ELIMINACION

Comprobar que no se tire al medioambiente el material de embalaje, sino que sea eliminado conforme a las normas vigentes en el país donde se utilice el producto. Al final del ciclo de vida del aparato evítese que éste sea tirado al medioambiente.

La eliminación del aparato debe efectuarse conforme a las normas vigentes y privilegiando el reciclaje de sus partes componentes.

En los componentes, para los cuales está prevista la eliminación con reciclaje, se indican el símbolo y la sigla del material.

FUNCIÓN DE LOS BORNES Soporte XKP/300

Bornera M1

└ B línea

Bornera M2

≈ 12V ca 14÷18V cc

≈ alimentación módulo monitor

Módulo teléfono XC/300

└ B línea

└ Δ llamada desde el rellano

└ - masa

Puente SW1

Normalmente es entregado conectado.

Quitar el puente en el caso de que se deseé atenuar el volumen de la nota de llamada.

Función de los puentes SW1 y SW2 de la tarjeta XKP/300

SW1: normalmente es entregado conectado (ON).

La función y la posición se indican en los aparatos que requieren su uso.

P INSTRUÇÕES PARA A INSTALAÇÃO

IMPORTANTE. Se aconselha de instalar o derivado interno em ambiente enxuto.

SUPPORTS DE PAREDE XKP/300 + XKP/85

Fixar à parede a caixa de encastrar (de três módulos ou redonda Ø 65 mm) a prumo e a uma altura adequada ao utente.

Unir os suportes através das duas juntas (fig. 2) e introduzir os dois tapa-furos rectangulares nos lados externos (fig. 1).

Tirar o conector do cabo de ligação da sede do suporte

XKP/300 e passá-lo, através da abertura apropriada, em direcção ao suporte XKP/85 (fig. 2). Fixar os suportes ao muro utilizando os parafusos e as buchas em dotação (fig. 3, 4 e 5). Depois de ter efectuado as ligações, posicionar os fios de maneira que não passem por cima dos parafusos de fixação inferiores do suporte XKP/300.

MODULO VIDEO

XV/200 (XVC/200) COM

MODULO TELEFONE XC/300

Certificar-se que o dispositivo de bloqueio esteja posicionado à esquerda  (fig. 6).

Introduzir o módulo vídeo no suporte da parede XKP/300 e conectá-lo ao suporte próprio com um movimento para baixo (fig. 6).

Para evitar que o módulo caia devido a choques acidentais, bloquéá-lo ao suporte deslocando para a direita o dispositivo de bloqueio (fig. 6).

Introduzir o cabo de ligação do módulo vídeo através da abertura na base do telefone (fig. 7).

Introduzir a base no suporte XKP/85 e conectá-la ao suporte próprio com um movimento para baixo (fig. 8).

Fixar a base através do parafuso em dotação e efectuar a ligação entre os módulos (fig. 8).

Montar o móvel do módulo telefone e aplicar as duas tampas (fig. 9 e 10).

Introduzir o conector do cabo do auscultador na base e pendurar o auscultador (fig. 11 e 12).

- Dimensões: 239x224x74 mm.

ATENÇÃO. A utilização só do módulo monitor, nas instalações sistema 300, é permitida em combinação com à interface CTI/304, ou então à interface telefónica IT/300.

SUPORTE DE PAREDE

XKP/300

Fixar à parede a caixa de encastrar (de três módulos ou redonda Ø 65 mm) a prumo e a uma altura adequada ao utente.

Introduzir os dois tapa-furos retangulares nos lados externos do suporte (fig. 13).

Fixar o suporte à parede utilizando os parafusos e as buchas em dotação (fig. 14, 15 e 16).

MODULO VIDEO

XV/200 (XVC/200)

Certificar-se que o dispositivo de bloqueio esteja posicionado à esquerda  (fig. 17).

Introduzir o módulo vídeo no suporte da parede XKP/300 e conectá-lo ao suporte próprio com um movimento para baixo (fig. 17). Para evitar que o módulo caia devido a choques acidentais, bloquéá-lo ao suporte deslocando para a direita o dispositivo de bloqueio (fig. 17).

Aplicar as duas tampas (fig. 18 e 19).

- Dimensões: 154x224x52 mm.

FUNÇÃO DOS BORNES

Suporte XKP/300

Terminais M1

- ─ B linhas

Terminais M2

- ≈ 12V ca 14÷18V cc

- ≈ alimentação módulo vídeo

Módulo teléfono XC/300

- ─ B linhas

- ─ Δ chamada do patamar

- massa

Ponte SW1

Normalmente é fornecida inserida.

Tirar a ponte se por acaso se deseja atenuar o volume do toque de chamada.

Função das pontes SW1 e SW2 da placa XKP/300

SW1: normalmente é fornecida inserida (ON).

A função e posição aparece indicada nas aparelhagens que lhe exigem a utilização.

SW2: normalmente é fornecida inserida na posição **XC** (activação módulo monitor comandada pelo módulo XC/300), deve ser inserida na posição **XT**, quando o módulo monitor é combinado com o módulo telefone XT/200.

Função da ponte SW3 da placa XKP/300-1

Normalmente é fornecida inserida (ON) para aplicar a resistência de fecho do fim da linha.

Tirar a ponte se a linha continua.

O fusível F2 de protecção tipo T 500 mA é situado no circuito impresso do suporte XKP/300. (Fusível: F = rápido, T = lento).

Características técnicas

- Alimentação: 12V ca ou 14÷18V cc (de um transformador instalado nas proximidades do monitor ou directamente do alimentador XA/300LR).
- Consumo com o monitor ligado: 70 mA.
- Consumo en stand-by: nenhum se for ligado com XC/300, <40mA se for ligado com XT/200.
- Temperatura de funcionamento: de 0 °C a +35 °C.

ELIMINAÇÃO

Assegurar-se que o material da embalagem não seja disperso no ambiente, mas eliminado seguindo as normas vigentes no país de utilização do produto.

Ao fim do ciclo de vida do aparelho evitar que o mesmo seja disperso no ambiente.

A eliminação da aparelhagem deve ser efectuada respeitando as normas vigentes e privilegiando a reciclagem das suas partes constituintes.

Sobre os componentes, para os quais é previsto o escoamento com reciclagem, estão reproduzidos o símbolo e a sigla do material.

